Chinese IAB M8 MoneyFoodNote Lesson 15 这个多少钱?

王 明 小、 松 琳 达 的 生 日 就 dá wáng míng xiǎo lín de shēng jiù sōng rì

要到了。 yào dào le

我想给她买一个礼物。 wǒ xiǎng gèi tā mǎi yī gè lǐ wù

想 给 她 平 子 你 小 松 买 什 么礼物? : píng nǐ xiǎng mǎi shén me lĭ wù xiǎo sōna zi qěi tā

王明: 我不知道。 wáng míng wǒ bù zhī dào

小松平子: 你可以去商店看看。 xiǎo sōng píng zi nǐ kě yǐ qù shāng diàn kàn

售货员: 先生, 您要买什么? shòu huò yuán xiān shēng nín yào mǎi shén me

王明: 我想送好朋友一个生日礼物。 wáng míng wǒ xiǎng sòng hǎo péng yǒu yī ge sheng rì lǐ wù

售货员: 您的好朋友 shòu huò yuán nín de hǎo péng yǒu

是男生还是女生? shì nán shēng hái shì nǚ shēng

王明: 女生。 wáng míng nǚ shēng

条 子 怎 售 货 员 这 样 裙 么 shòu huò yuán zhè tiáo qún zi zěn me yàng

款 这 最 新 很 时 尚 是 kuǎn zhè shì zuì xīn hěn shí shàng

王明: 好啊, 这个多少钱? zhè wáng míng hǎo gè duō shǎo qián a 九十 售 货 员 一百 块 九毛九。 入 yuán bǎi jiǔ shí kuài jiǔ máo jiǔ shòu huò уī bā 点 贵 E 明 有 yŏu wáng míng diǎn auì 子 也不 错。请问多少 钱? 那 条 裙 gǐng wèn duō shǎo tiáo qún yě bú cuò nà zi qián 货 售 员 九十 九块 : shí jiǔ shòu huò yuán jiǔ kuài 是 最 新 这 也 款 shì zhè yě zuì kuǎn xīn , 很便 折 现 在 宜 打 xiàn zài dă zhé hěn pián уí 。请帮我 来 E 明 好 的 包 起 • qǐng bāng wǒ hǎo de wáng míng bāo qĭ lái 货 员 您 售 多 要 大 的 duō shòu huò yuán nín yào dà de 、中 묵 还 是 号 小 大 dà hào zhōng hào hái shì hào xiǎo 号 卡 Ŧ 中 刷 明 0 可 以 吗? wáng míng zhōng hào kě уĭ shuā kǎ ma 货 售 员 谢 谢 ļ 可 以 уĭ shòu huò yuán kě xiè xiè

huān yíng nín zài cì guāng

再

次

光

临

lín

您

Translation

迎

欢

王明:小松,琳达的生日就要到了。我想给她买①一个礼物。

Wang Ming: Xiaosong, Linda's birthday is coming up soon. I would like to buy a gift for her.

小松平子: 你想给她买什么礼物?

Xiaosongpingzi: What gift do you want to buy?

王明:我不②知道。

Wang Ming: I do not know.

小松平子: 你可以去商店看看③。

Xiaosongpingzi: You can go to store to have a look.

售货员: 先生, 您要买什么?

Salesperson: Sir, what do you want to buy (what are you looking for)?

王明: 我想送好朋友一个生日礼物。

Wang Ming: I would like to buy a birthday gift to my good friend.

售货员: 您的好朋友是男生还是女生?

Salesperson: Is your good friend a male or a female?

王明: 女生。

Wang Ming: Female.

售货员:这条裙子怎么样?这是最新款④,很时尚。

Salesperson: How about this skirt? It is the latest style, and very fashion.

王明: 好啊,这个多少钱?

Wang Ming: Ok. How much is it?

售货员:一百九十八块九毛九⑤。

Salesperson: One hundred ninety-eight ninety-nine.

王明:有点贵。那条裙子也不错⑥。请问多少钱?

Wang Ming: A little bit expensive. That skirt is not bad either. May I ask how much?

售货员: 九十九块。这也是最新款,现在打折,很便宜。

Salesperson: Ninety-nine yuan. It is the latest style as well, and now it is on sale, and quite cheap.

王明:好的。请帮我包起来。

Wang Ming: Good. Please help me to wrap it.

售货员: 您要多大的? 大号、中号还是小号?

Salesperson: What size do you want? Large, medium or small?

王明:中号。可以刷卡吗?

Wang Ming: Medium. Can I swipe the (credit) card?

售货员:可以。谢谢!欢迎您再次光临⑦。

Salesperson: Yes you can. Thanks! Hope you will come back again.

Language Note

- ①给她买gěi tā mǎi 给 can be a verb or a preposition. In Chinese, prepositions are generally combined with nouns or pronouns to form prepositional phrases, which appear before verbs as adverbials. 给她买 means "buy … for her" while 买 means "buy" and 她 means "she/her".
- ②不bù 不 is one of the two main negative adverbs in Chinese. 我不知道"I do not know (I have no idea)".
- ③看看 kàn kan 看 is the verb "(to) see, look". It has to be connected with a noun, like 看电视 watch TV, 看报纸 read newspaper. When repeat the verb for two times, 看看 can be transferred to a noun phrase. 去…看看 Go to… to have a look.
- ④最新款 zuì xīn kuǎn When add 最 in front of an adjective, it means "…est". For example, 新 means "new", and 最新 means "newest, latest".
- ⑤块,毛 kuài, máo Chinese monetary units are 元(yuán) 角(jiǎo, 1/10 of a yuan) and 分(fēn, one cent or 1/100 of a yuan). In colloquial speech, alternatives terms块,毛 (kuài, máo) are usually used instead of 元 and 角. 一百九十八块九毛九 means \$198.99.
- ⑥不错 bú cuò 不错means "not bad". "…也不错" is a sentence structure "… is not bad either". ⑦欢迎您再次光临 huān yíng nín zài cì guāng lín

This sentence 欢迎光临 (huān yíng guāng lín) are often used by salesperson when you stepped into a store/restaurant. 欢迎 means "welcome" and 光临 is a formal expression meaning "presence". 欢迎您再次光临 "hope you will come back again".

这个多少钱?

zhè gè duō shǎo qián How much is this?

你可以去商店看看。 nǐ kě yǐ qù shāng diàn kàn kàn You can go to store to have a look.

您要买什么? nín yào mǎi shén me What do you want to buy?

请问多少钱? qǐng wèn duō shǎo qián How much is it?

这条裙子怎么样? zhè tiáo qún zi zěn me yàng How about this skirt?

这是最新款, 很时尚。 zhè shì zuì xīn kuǎn hěn shí shàng It is the latest style, and very fashion.

一百九十八块九毛九。 yī bǎi jiǔ shí bā kuài jiǔ máo jiǔ One hundred ninety-eight ninety-nine.

那条裙子也不错。 nà tiáo qún zi yě bú cuò That skirt is not bad either.

现在打折,很便宜。 xiàn zài dǎ zhé hěn pián yí It is on sale now, (and) quite cheap.

您要多大的? nín yào duō dà de

What size do you want?

大号、中号还是小号? dà hào zhōng hào hái shì xiǎo hào

Large, medium or small?

可以刷卡吗?

kě yǐ shuā kǎ ma

Can I swipe the (credit) card?

欢迎您再次光临。

huān yíng nín zài cì guāng lín

(We) hope that you will come back (to shop) again

Lesson 16 我请你吃晚饭

小松平子: 美美, 今天下班 xiǎo sōng píng zi měi měi jīn tiān xià bān

有空吗?

yǒu kōng ma

我请你吃晚饭,好吗?

wǒ qǐng nǐ chī wǎn fàn hǎo ma

李美美: 好啊。

lǐ měi měi hǎo a

那我们五点半见面吧。

nà wǒ men wǔ diǎn bàn jiàn miàn ba

小松平子: 好,

xiǎo sōng píng zi hǎo

我在你公司门口等你。

wǒ zài nǐ gōng sī mén kǒu děng nǐ

务员: 欢 服 迎 光 临。 fú wù yuán huān yíng guāng lín 请 您 问 几 位 qĭng wèn nín jĭ wèi 子 小 松 平 : 两 位 píng xiǎo sōng wèi zi liǎng 服 员 您 务 好 里 边 请 : , yuán biān qǐng fú wù hǎo Ιĭ nín ? 坐 这 儿 可 吗 以 zuò zhè ér kě уĭ ma 子 小 松 平 以 可 : yἴ xiǎo kě sōng píng zi 服 员 请 您 喝 什 问 务 • 么 yuán fú wù qĭng wèn nín hē shén me 子 我 要 松 平 : 水 小、 xiǎo sōng píng zi wŏ yào shuĭ 指 美 美) 她 (要 可 乐 měi yào tā zhĭ měi lè kě 员 服 务 : 好 的 0 yuán fú wù hǎo de 点 菜 了 您 可 吗 以 уĭ nín kě diǎn cài le ma 子 小 松 平 可 以 • xiǎo sōng píng уĭ zi kě 宫 个 保 我 要 鸡 丁 bǎo wŏ yào уī gè gōng jī dīng

美

měi

美

měi

你

nĭ

要

yào

什

shén

么

me

?

李美美: 我要咕咾肉,不放青椒。 lǐ měi měi vǒ yào gū lǎo ròu bú fang qīng jiāo

服务员:好的。请您稍等。

fú wù yuán hảo de qǐng nín shāo děng

小松平子: 等一下, xiǎo sōng píng zi děng yī xià

子 和 们 筷 巾 qĭng kuài gěi wŏ men zi hé zhĭ уī xiē cān jīn

卫生间在哪儿?

wèi shēng jiān zài nă ér

服务员: 好的。

fú wù yuán hǎo de

卫生间在里边, wèi shēng jiān zài lǐ biān

我 带 您 去。 wǒ dài nín qù

Translation

小松平子:美美,今天下班有空吗?我请你吃晚饭①,好吗②?

Xiaosongpingzi: Meimei, do you have time today after work? I would like to invite you to dinner, ok?

李美美:好啊。那我们五点半见面吧。

Li Meimei: Sure. Let"s meet at 5:30 then.

小松平子:好,我在你公司门口等你。

Xiaosongpingzi: Ok, I "ll see you (lit., wait for you) at the gate of your company.

服务员:欢迎光临。请问您几位?

Waiter: Welcome in. May I ask how many (guests)?

小松平子: 两③位。 Xiaosongpingzi: Two. 服务员:好,您里边请。坐这儿可以吗?

Waiter: Ok, please come in. Is it ok to sit here?

小松平子: 可以。

Xiaosongpingzi: Yes.

服务员:请问您喝什么?

Waiter: What would you like to drink?

小松平子: 我要水。她(指美美)要可乐。

Xiaosongpingzi: I want water. She (pointing at Meimei) wants Coke.

服务员:好的。您可以点菜了吗?

Waiter: Ok. Can you order now?

小松平子: 可以。我要一个宫保鸡丁。美美, 你要什么?

Xiaosongpingzi: Yes. I would like to take Kungpao Chicken. Meimei, what do you want?

李美美: 我要咕咾肉④,不放青椒。

Li Meimei: I want Gulao Pork. No green pepper.

服务员:好的。请您稍等。

Waiter: Ok. Wait for a second, please.

小松平子: 等一下,请给我们筷子和一些餐巾纸。卫生间在哪儿?

Xiaosongpingzi: Hold on, please give us chopsticks and some napkins. Where is the restroom?

服务员:好的。卫生间在里边⑤,我带您去。

Waiter: Ok. Restroom is inside. I'll take you there.

Language Notes

①我请你吃晚饭 wǒ qǐng nǐ chī wǎn fàn

"I will treat you to dinner." 你(you) is the object of the verb 请(to treat) as well as the subject of the second verb 吃(to eat).

②好吗hǎo ma To solicit someone"s opinion, we can ask好吗 after stating an idea or suggestion. You will also hear people say 好不好(hǎo bù hǎo) instead of 好吗.

③两 liǎng 二(èr)and 两(liǎng) both mean "two", but they differ in usage. 二 is often used when you count and 两 is often used in front of common measure words to express a quantity, e.g., 两个人 two persons.

- ④咕咾肉 gū lǎo ròu Gulao Pork can be also called "Sweet and Sour Pork", which is a traditional Chinese dish in Cantonese cooking style.
- ⑤在里边zài lǐ biān The same as在…里(面), meaning "in..."

Key Sentences

今天下班有空吗?

jīn tiān xià bān yǒu kōng ma **Do you have free time after work?**

我请你吃晚饭。

wǒ qǐng nǐ chī wǎn fàn

I would like to treat you to dinner.

我在你公司门口等你。

wǒ zài nǐ gōng sī mén kǒu děng nì I will see you at the gate of your company.

请问您几位?

qǐng wèn nín jǐ wèi

May I ask how many (guests)?

您里边请。

nín lǐ biān qǐng

Please come in.

坐这儿可以吗?

zuò zhè ér kě yǐ ma

Is it ok to sit here?

请问您喝什么?

qǐng wèn nín hē shén me

What would you like to drink?

您可以点菜了吗?

nín kě yǐ diǎn cài le ma

Can you order (now)?

请您稍等。

qing nin shāo děng

Hold on please.

卫生间在哪儿

wèi shēng jiān zài nă ér Where is the restroom?

我带您去。

wǒ dài nín qù I will take you there.

Money Food Key Words

什么 shén me - what

去 qù – to go to...

商店 shāng diàn - store

看 kàn - see, look

买 mǎi - to buy

送 sòng – to send to

男 nán - male

女 nǚ - female

裙子 qún zi - skirt

时尚 shí shàng - fashion

钱 qián - money

多少 duō shǎo - how many

这 zhè - this

那 nà - that

贵 guì - expensive

便宜 pián yi - cheap

现在 xiàn zài - now

打折 dǎ zhé - on sale

大 dà - large

中 zhōng - medium

小 xiǎo - small

刷 shuā - to swipe

不错 bú cuò - not bad

下班 xià bān - after work

有空 yǒu kòng - available, have time

请 qǐng - to treat, invite

门口 mén kǒu - gate, doorway

等 děng - wait for

坐 zuò – to sit

喝 hē – to drink

水 shuǐ - water

可乐 kě lè - coke

点菜 diǎn cài – to order (dishes)

放 fàng – to put

青椒 qīng jiāo - green pepper

稍等 shāo děng - hold on

筷子 kuài zi - chopsticks

一些 yì xiē - some

餐巾纸cān jīn zhǐ - napkin

卫生间wèi shēng jiàn - restroom

Discussion topic

You probably have been to many Chinese restaurants (buffet) or bought something made in China. Please introduce your favorite Chinese dish or thing you bought and tell us where you did taste it with your experiences too. Probably you can also write down the price of it.

Please write some simple sentence for the following pattern if you need help.

Subject + Verb 1 + Verb 2 + Object (food or things)

Subject 我(wo - I), 你(ni - you), 他(ta - he), 她(ta - she) + Verb 1 + Verb 2 + food.

For example:

Subject 我(wo - I)+Verb 1 喜欢(xi huan - to like) + Verb 2 吃(chi - to eat)+Object food 炒饭(chao fan - fried rice)。

Please use the above sentence pattern to change the object to make your own sentence. Students can find the simple character or phrase from Google translation dictionary or paper dictionary will be fine. However, you cannot write a whole sentence to use online translation that won't be correct. Therefore, please apply sentence patterns from the lessons in the module note area.

Culture Reflection for Money and Food

Please write a reflection (120-150 words) after doing a Google Search for **Introduction** of Sichuan Cuisine (Kung Pao Chicken's Original Cooking Style), and watching a suitable video. An example of a suitable video is also located in the sidebar. You will need to type your reflection in word processing document and save the file on your hard drive or a disk. Then, submit your assignment.

https://youtu.be/9Qq76SDk2fE (1/2/2022 updated)

<iframe width="560" height="315" src="https://www.youtube.com/embed/9Qq76SDk2fE" title="YouTube video player" frameborder="0" allow="accelerometer; autoplay; clipboard-write; encrypted-media; gyroscope; picture-in-picture" allowfullscreen></iframe>